

In-house Content Translator and Copywriter – (FR/EN > IT) – Pôle multilingue (Barcelone)

Agence de communication multilingue, Datawords compte parmi les leaders européens de la localisation et de la traduction. Avec un réseau mondial de plus de 1 200 traducteurs et rédacteurs et six plateformes techniques implantées à Paris, Hong Kong, Séoul, Manille, New York et désormais Barcelone, Datawords accompagne les projets de plus de 600 sociétés dans plus de 35 langues.

Pour ses grands comptes, essentiellement dans les domaines de la Haute Couture, Haute Horlogerie et Joaillerie et des cosmétiques de luxe, Datawords recherche un(e)

In-house Content Translator and Copywriter

pour sa filiale à Barcelone et travaillant en collaboration avec le Pôle français se trouvant au siège social à Paris.

Le candidat devra faire preuve d'une grande capacité d'adaptation et de compétences linguistiques, stylistiques et rédactionnelles hors pair dans sa langue maternelle.

Vos objectifs :

- Assurer la traduction de contenus vers votre langue maternelle dans une grande variété de styles
- Gérer la coordination linguistique de projets dans un environnement sous haute pression et soumis à des délais serrés aux côtés de votre équipe multilingue basée à Paris
- Travailler en étroite collaboration avec les équipes de production internes basées à Paris
- Rédiger des textes marketing et éditoriaux dans un style concis, direct et accrocheur

Profil recherché

- Master en traduction
- Éducation et expérience professionnelle dans votre langue maternelle
- Grande capacité d'adaptation, goût pour un environnement de travail jeune et multiculturel
- Professionnalisme et implication, capacité de travail en équipe pour mener à bien des projets complexes
- Niveau d'anglais et de français élevé. Vous travaillerez principalement dans votre langue maternelle (IT).
- Excellente maîtrise des outils bureautiques (Microsoft Office) exigée
- Toute expérience préalable avec le logiciel SDL Trados Studio sera considérée comme un atout
- Toute expérience préalable en matière de copywriting est vivement souhaitée

Conditions

- Basé à Barcelone
- Contrat et salaire à déterminer selon l'expérience du candidat
- Poste à pourvoir dès maintenant
- Temps plein, 40 heures hebdomadaires
- Ticket Restaurant, Ticket Transport

- Mutuelle (selon le type de contrat)

Merci d'envoyer une lettre de motivation et un CV en anglais, italien et/ou français à Rosaria Sorrentino rsorrentino@datawords.com et Margherita Imbres mimbres@datawords.com en spécifiant votre langue de travail dans l'objet du mail. Exemple :

In-house Content Translator and Copywriter - Italian - Multilingual Production Department (Barcelona)

À bientôt !